



# MANUEL D'UTILISATION



### 10dBm amplificateurs

RF E10S, RF L10S, RF FB10S, RF EW10-L, RF EL10-L, RF ED10-L, RF LED10-A, RF EDW10-L, RF EDW10-A, Z10-RL, ZL10-RL, ZE10-RL

### 13dBm amplificateurs

RF ED13-L, RF EL13-L, RF EL13-H, RF E13-H, RF ED13-H, RF EW13-L, RF L13S, RF EW13-L

### 15dBm amplificateurs

RF E15-L, RF EL15-L, RF ED15-L, RF LED15-L, RF EDW15-L, RF EDW15-A, RF 15-5B, ZL15-RL, ZE15-RL, ZLE15-RL, RF L15-DA

# 17dBm amplificateurs

RF EL17-H

# 20dBm amplificateurs

RF E20-L, RF EL20-L, RF ED20-L, RF 20-5B(-T), RF LED20-L(-T), RF EDW-20L ZL20-RL, ZE20-RL, ZLE20-RL, RF L20-DA

### 23dBm amplificateurs

RF E23-L, RF EL 23-L, RF LED23-L, RF LED23L-T, RF EDW23-L, RF L23-DA









# **SOMMAIRE**

SOMMAIRE		2
1. MANUEL		3
2. LES 6 RÈGLES D'OR POUR UNE INSTAL	LATION PARFAITE	3
3. INSTALLATION EN 5 ETAPES (préféren	nce par 2 personnes)	4
3.1.1 – DEBALLAGE AMPLIFICA	ATEUR MODELE RL :	4
3.1.2 – AMPLIFICATEUR MODE	ELE L :	5
3.1.3 – AMPLIFICATEUR MODE	ELE DA :	6
3.1.4 – AMPLIFICATEUR MODE	ELE H :	7
3.1.5 – AMPLIFICATEUR MODE	ELE S :	8
3.1.6 – AMPLIFICATEUR MODE	ELE A :	9
3.2 OU SE TROUVENT LES ANTENNES RE	LAIS ?	10
3.3 PLACEMENT, ORIENTATION DE L'AN	TENNE EXTERIEUR ET INSTALLATION DE L'AMPLIFICATE	UR. 11
3.4 CONNEXION		11
3.5 REGLAGE DE L'EQUIPEMENT		13
3.5.1 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE RL :	13
3.5.2 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE L :	14
3.5.3 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE DA :	15
3.5.4 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE H :	16
3.5.5 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE S :	17
3.5.6 - AMPLIFICATEUR MODE	ELE A:	18



## 1. MANUEL

Nous vous remercions pour l'achat de votre amplificateur chez REPETEUR GSM. Nous fournissons des appareils de haute qualité, sans interférence et à faible consommation d'énergie, munis du certificat CE! Pour une installation rapide et facile de votre appareil, vous pouvez bien sûr compter sur le service de nos équipes.

Vous devriez pouvoir obtenir une couverture à peu près partout. Mais il est parfois difficile d'obtenir un signal, en raison de la construction récente des bâtiments très bien isolés. Les bâtiments en acier et/ou en béton ont souvent la plus mauvaise réception. Le signal peut être relativement faible dans les zones rurales, en raison du nombre limité des antennes relais. Nous sommes en mesure de proposer des solutions appropriées dans presque toutes les situations.

#### **IMPORTANT!**

Un amplificateur retransmet et amplifie le signal d'appel (2G) et/ou le signal de données (3G/4G ou 5G). Etant donné que les antennes relais utilisent les fréquences de votre opérateur, il vous faut la permission de ce dernier. En tant qu'acheteur/utilisateur, vous devez vous charger de faire vousmême la demande de cette autorisation d'utilisation de la fréquence et d'utilisation de votre amplificateur.

# 2. LES 6 RÈGLES D'OR POUR UNE INSTALLATION PARFAITE

- 1. Placez votre antenne le plus haut possible à l'extérieur de votre bâtiment, de préférence sur un toit, une cheminée ou sur un mât.
- 2. Installez votre antenne dans la bonne direction et sur le bon côté de votre bâtiment. Pour cela, voir la section 2.2 du manuel, pour plus d'informations.
- 3. Installez l'antenne extérieure à une distance suffisante de l'antenne intérieure.
- 4. Ne mettez jamais l'amplificateur en marche avant qu'une antenne ne soit encore connecté. Cela pourrait endommager le répéteur et n'est pas couvert par la garantie.
- 5. Ne placez pas une antenne intérieure à un endroit où il y a déjà un bon signal de réception.
- 6. Utilisez uniquement les câbles coaxiaux livrés avec l'amplificateur qui ont les spécifications indiquées sur notre site internet.



# 3. INSTALLATION EN 5 ETAPES (préférence par 2 personnes)

# 3.1.1 – DEBALLAGE AMPLIFICATEUR MODELE RL:

RF Z10-RL, RF ZL10-RL, RF ZL15-RL, RF ZL20-RL, RF ZLE15-RL, RF ZLE20-RL, RF ZLE23-RL



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts



### 3.1.2 - AMPLIFICATEUR MODELE L:

RF EW10-L, RF EL10-L, RF LED10-L, RF EDW10-L, RF ED13-L, RF EL13-L, RF EW13-L, RF E15-L, RF EL15-L, RF LED15-L, RF EDW15-L, RF 15-5B, RF E20-L, RF EL20-L, RF 20-5B(-T), RF LED20-L, RF LED20L-T, RF EDW-20L, RF E23-L, RF EL23-L, RF LED23L-T, RF EDW23-L, RF ZL10-RL, RF ZL15-RL, RF ZL20-RL



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts

<sup>\*</sup>Les amplificateurs ZL10-15-20 appartiennent également à la famille des modèles L



# 3.1.3 – AMPLIFICATEUR MODELE DA:

# RF L15-DA, RF L20-DA, RF L23-DA



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts



# 3.1.4 – AMPLIFICATEUR MODELE H:

# RF EL13-H, RF E13-H, RF ED13-H, RF EW13-H, RF EL17-H



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts



# 3.1.5 – AMPLIFICATEUR MODELE S:

# RF E10S, RF L10S, RF L13S, RF FB10S



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts



# 3.1.6 – AMPLIFICATEUR MODELE A:

# RF EDW10-A, RF EDW15-A, RF LED10-A



- 1. Amplificateur
- 2. Antenne panneau extérieure
- 3. Antenne fouet intérieure
- 4. 10 mètres de câble coaxial à faible perte
- 5. Adaptateur 220-240 Volts



# 3.2 OU SE TROUVENT LES ANTENNES RELAIS?

Il existe plusieurs façons de trouver le meilleur endroit pour l'antenne extérieure. Vous trouverez cidessous plusieurs applications gratuites que vous pouvez télécharger et qui mesureront la qualité du signal entrant à différents endroits sur et autour du bâtiment.

Installez toujours l'antenne extérieure à l'endroit où vous avez mesuré le meilleur signal. En règle générale, le meilleur signal est disponible en hauteur : au plus haut sera placée l'antenne, meilleure sera la réception du signal de réseau.

#### **Pour les smartphones Android**

1. Télécharger l'application « netmonitor » (n))

Mesurez le type et la force du signal et voyez à quelle antenne relais vous êtes connecté.

IMPORTANT: Utilisez un téléphone avec la carte Sim de l'opérateur que vous souhaitez amplifier.

2. Plus simple : allez dans les paramètres de votre téléphone (le chemin change d'un téléphone à l'autre) et trouvez le menu ou le sous-menu "réseau" ou "intensité du signal" pour trouver une valeur en -xxx dB.

Vous trouverez ci-dessous l'explication des valeurs.



**Pour IPhone** Allez sur votre clavier (comme si vous vouliez appeler quelqu'un) et composez le code \*3001#12345#\* et appuyez sur appeler.

Vous entrez dans le mode de test sur le terrain.
 Vous devez chercher LTE (ou UMTS ou GSM) Serving Cell Info ou Serving Cell Meas et une valeur qui est répertoriée sous rsrp0 ou rsrp1 et qui affiche une valeur en - xx dB

Les valeurs changent sans cesse, car le signal fluctue chaque fois que vous changez de position. Continuez à répéter votre mesure jusqu'à ce que vous ayez déterminé le meilleur emplacement sur et/ou autour du bâtiment.

L'application OPEN SIGNAL vous permettra de voir quel fournisseur propose le meilleur signal et connaître les antennes relais les plus proches. Indiquez votre pays et votre code postal dans la rubrique « couverture ». A notre connaissance, c'est la meilleure méthode pour aider nos clients à définir les meilleurs antennes relais à disposition et la qualité du signal émis.



# 3.3 PLACEMENT, ORIENTATION DE L'ANTENNE EXTERIEUR ET INSTALLATION DE L'AMPLIFICATEUR

### PLACEZ VOTRE ANTENNE AUSSI HAUT QUE POSSIBLE

Cette étape est essentielle pour toutes les installations. Si la réception du signal n'est pas satisfaisante, le résultat à l'intérieur sera décevant. Si votre logement se trouve en zone rurale, ou dans un environnement très boisé, cela sera également le cas. Les arbres absorbent le signal GSM en grande partie et cela en diminue l'intensité exploitable par le répéteur. Monter l'antenne extérieure en hauteur ne simplifie pas toujours l'installation mais améliore considérablement le résultat final. Si la puissance du signal à l'extérieur de votre porte d'entrée est inférieure à 4-5 barres, le signal est en fait moyen. Une antenne extérieure placée en hauteur et orientée dans la bonne direction est d'une importance capitale pour que le répéteur fonctionne efficacement. Trouvez un emplacement approprié pour l'antenne extérieure et orientez-la vers l'antenne relais la plus appropriée.

# NOTE : les explications suivantes ne s'appliquent qu'à l'utilisation d'une antenne directionnelle Yagi.

Il est important de pointer l'antenne extérieure en direction de l'antenne relais.



<sup>\*</sup>avec le trou d'évacuation de la condensation en bas

CONSERVEZ UNE DISTANCE (OU UNE MASSE) SUFFISANTE ENTRE L'ANTENNE INTÉRIEURE ET L'ANTENNE EXTÉRIEURE.

S'il n'y a pas assez de distance et/ou de masse entre les antennes intérieures et extérieures, les antennes provoqueront une boucle de rétroaction, ce qui provoquera des interférences. Cela entraîne des problèmes sur l'antenne relais GSM. Les LEDs s'allumeront en rouges. Si vous ne parvenez pas à créer une distance ou une masse suffisante entre les antennes, éloignez les antennes intérieures et extérieures des fenêtres. En cas d'échec, utilisez une solution alternative en positionnant une plaque en métal en dessous de l'antenne extérieure afin que le signal ne puisse pas lui être transmis.

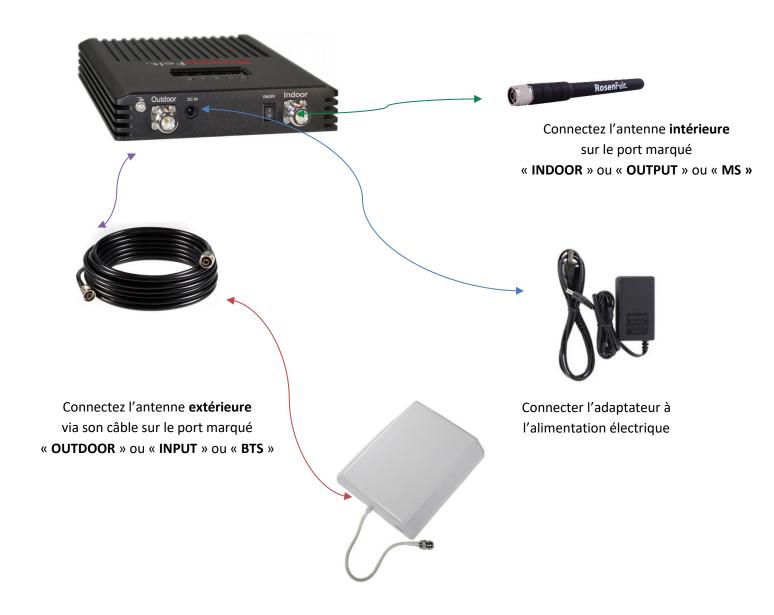
## 3.4 CONNEXION

1. Vissez l'antenne intérieure la prise « Indoor » (parfois noté « Output ») du répéteur.



- 2. Faites passer le câble de l'antenne extérieure à l'emplacement souhaité du répéteur. Assurez-vous que vous disposez d'une distance suffisante (au moins 5 à 10 mètres). Il doit y avoir au moins un mur/plancher en briques/acier entre l'antenne intérieure et l'antenne extérieure. Vissez le connecteur de l'antenne extérieure dans le point de connexion « Outdoor » (parfois noté « Input »)
- 3. Lorsque les deux antennes sont installées, branchez l'adaptateur dans la prise de courant. Tous les voyants sont alors au vert. Si c'est le cas, vous avez désormais un bon signal GSM dans l'environnement immédiat de l'antenne intérieure!

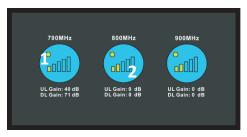
Remarque : Il est conseillé de faire un test. Connectez l'équipement provisoirement afin de voir si le signal est suffisamment amplifié. Si le signal est suffisant, vous pouvez installer l'équipement de manière définitive. Veillez à ce que l'équipement reste intact et sans rayures tant qu'il n'est pas installé définitivement.





# 3.5 REGLAGE DE L'EQUIPEMENT

#### 3.5.1 - AMPLIFICATEUR MODELE RL:



1. montre si l'appareil est marche ou non 2. Signale la force du signal. Chaque barre représente 5dB

Les modèles RL sont nos amplificateurs les plus récents. Tout comme les modèles L, ils disposent d'un écran tactile affichant les bandes de fréquences sur lesquelles ils fonctionnent. Pour obtenir une vue d'ensemble en temps réel des données que l'amplificateur reçoit, il suffit de cliquer sur la bande de

fréquence et "Enter Status Page".

4. Uplink gain réglage -



Le SMART Function est automatiquement disponible lorsque vous allumez l'amplificateur, contrairement au modèle L, mais il se peut que l'amplificateur signale encore des interférences. Pour le savoir, il suffit de regarder l'écran et de voir si des LEDs rouges apparaissent, si c'est le cas et après avoir vérifié votre installation avec les bases (expliquées en page 1), vous pouvez manuellement et très simplement réduire le gain DL et UL pour réduire cette interférence, nuisance que l'amplificateur signale. Pour ce faire, il suffit de cliquer sur la bande qui signale l'interférence et d'entrer dans la "page des paramètres". Réduisez ensuite le gain DL/UL de l'amplificateur pour arrêter toute interférence au niveau de l'amplificateur.



Évitez de mettre plus de 5dB

de différence entre l'"UL" et le "DL". L'"UL" doit être égal ou inférieur au gain "DL", il ne peut être supérieur afin d'éviter les interférences avec le réseau mobile.

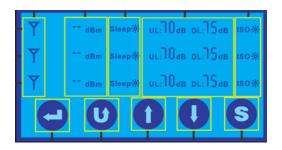
5. Downlink gain réglage - La couleur de la LED d'alarme doit rester verte. En ce qui concerne les performances de fonctionnement de la liaison descendante, le fait que la LED d'alarme reste verte constitue un bon état de fonctionnement.

N'oubliez pas d'appuyer sur le bouton "Save" pour enregistrer vos paramètres et profiter d'un signal stable grâce à votre amplificateur Rosenfelt!

Si votre répéteur ne fonctionne pas correctement après ces étapes, veuillez nous contacter avec les valeurs RSSI et DL Output Power. Nous serons heureux de vous aider!



#### 3.5.2 - AMPLIFICATEUR MODELE L:



Nous vous conseillons de toujours utiliser le système SMART FONCTION (auto-paramétrage). Grace à cette fonction, le répéteur assure lui-même son réglage il suffit d'appuyer sur ce bouton pour activer cette fonction

Si la **LED "ALARM" est verte**, le répéteur fonctionne parfaitement.

Si la **LED "ALARM" clignote en vert ou en orange**. Le répéteur a une (légère) oscillation. Il entre en mode AGC (Automatic Gain Control) et réduit la puissance du répéteur. Aller à "Comment optimiser mon répéteur"

Si la **LED "ALARM" clignote en rouge**, le répéteur a une forte oscillation et s'éteint au bout de 5 secondes. Aller à : "Comment optimiser mon répéteur"

Si la LED "POWER" n'est pas allumée, l'adaptateur est défectueux

Si le voyant "ISO" est vert, le répéteur fonctionne bien

Si la **LED "ISO"** clignote rapidement ou lentement en vert, aller à "Comment optimiser mon répéteur"

# "Comment optimiser mon répéteur"

- -L'antenne intérieure et l'antenne extérieure sont aussi éloignées que possible l'une de l'autre.
- -Placez autant de masse que possible (murs, sols, etc.) entre les deux antennes.
- -Placez l'antenne intérieure et l'antenne extérieure loin des fenêtres.
- -Veillez à ce que l'antenne extérieure soit placée à l'extérieur, vers la tour de transmission, aussi haut que possible.

Sinon, le répéteur ne se réglera pas correctement et perdra beaucoup de puissance.

Si le signal entrant (RSSI) est trop fort, la fonction Smart ne fonctionnera pas (correctement). Pour que le répéteur fonctionne correctement, il faut un signal compris entre -60 et -90 dBm. Vous trouverez cette valeur (s) sur le côté gauche de l'écran. Si le signal est meilleur que -60 (plus faible, par exemple -40), il est conseillé d'acheter un atténuateur de signal ou d'éloigner votre antenne extérieure de la BTS. Cela diminue le signal entrant. Si la valeur est inférieure à -90 (supérieure, par exemple -98), vous devez acheter une antenne directionnelle ou placer l'antenne extérieure dans un endroit plus favorable. Si votre répéteur amplifie plusieurs bandes, la valeur supérieure de l'affichage est la fréquence la plus basse. Et la valeur inférieure la fréquence la plus élevée.

Si, après toutes ces étapes, votre répéteur ne fonctionne pas correctement, contactez-nous pour assistance. Nous serons heureux de vous aider !



#### 3.5.3 - AMPLIFICATEUR MODELE DA:

Demandez à votre fournisseur ou à nous sur quelle fréquence votre fournisseur opère.

### Réglage de la bande de fréquences et changement de sous-bande

Cliquez sur le bouton Menu pour sélectionner la bande de fréquence dans la première ligne de la page d'accueil à celle que vous voulez régler, par exemple B1 (Bande 1) dans la Figure 3. Appuyez sur le bouton UP- ou DW+ pour déplacer le curseur sur la première ligne, puis appuyez sur le bouton Enter pour accéder à la page suivante et vérifier la gamme de fréquences et le réglage (Figure 4).





Figure 3

Figure 4

A partir de la page de la Figure 3, appuyez sur les boutons UP- ou DW+ pour sélectionner la bande de fréquence, appuyez sur le bouton Enter pour atteindre la page "DL Freq", appuyez à nouveau sur le bouton Enter pour atteindre la page de la Figure 4. Appuyez sur le bouton UP- ou DW+ pour modifier le début de la gamme de fréquences (comme sur les figures 5/6), puis appuyez sur le bouton Enter pour définir la fin de la gamme de fréquences (avec un pas de 0,1 MHz). Enfin, appuyez sur le bouton Enter pour confirmer (Figure 7). Appuyez sur le bouton Menu pour revenir à la page précédente.





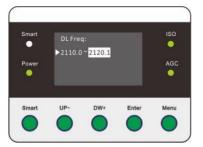


Figure 5

Figure 6

Figure 7

#### **IMPORTANT**

Lorsque votre voyant ISO est rouge, vérifiez que votre voyant Smart est vert. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton Smart. Si cela n'aide pas, veuillez consulter "Les 6 règles d'or pour une installation" à la page 3.

Si, après toutes ces étapes, votre répéteur ne fonctionne pas correctement, contactez-nous pour assistance. Nous serons heureux de vous aider !



#### 3.5.4 - AMPLIFICATEUR MODELE H:



L'amplificateur modèle H est équipé en standard de l'AGC (Automatic Gain Control). Cela permet au répéteur de se régler de manière optimale et automatique. Parfois, cela n'est pas possible, alors :

- le voyant "ISO" clignote ", appuyez sur la touche " SET ". Vous pouvez alors voir quelles bandes causent le problème.

Vous pouvez résoudre le problème en :

- Eloignant le plus possible l'antenne intérieure et l'antenne extérieure.
- Plaçant autant de masse que possible (murs, sols, etc.) entre les deux antennes.
- Plaçant l'antenne intérieure et l'antenne extérieure loin des fenêtres.
- Veillant à ce que l'antenne extérieure soit placée à l'extérieur, vers la tour de transmission, aussi haut que possible.

Sinon, le répéteur ne se réglera pas correctement et perdra beaucoup de puissance.

Si le **voyant ALARME clignote**, appuyez sur le bouton "SET". Vous pouvez alors voir ce qui pose problème. L'écran affiche ALC.

Vous pouvez résoudre le problème en appuyant sur le bouton "SET" :

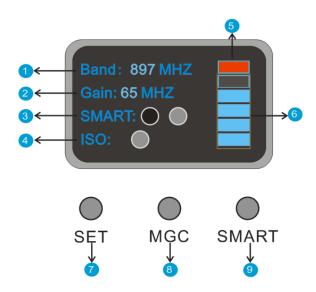
- Éloignez le plus possible l'antenne intérieure et l'antenne extérieure.
- Placez autant de masse que possible (murs, sols, etc.) entre les deux antennes. Placez l'antenne intérieure et l'antenne extérieure loin des fenêtres.
- Assurez-vous que l'antenne extérieure est placée à l'extérieur, et non vers la tour de transmission.
- Commandez un atténuateur de signal sur notre site web.

Sinon, le répéteur ne se réglera pas correctement et perdra beaucoup de puissance.

Si l'écran est réglé sur "**OFF**", le répéteur souffre d'une grave auto-oscillation. Suivez les conseils décrits sous "ISO" le voyant clignotera "puis...



#### 3.5.5 - AMPLIFICATEUR MODELE S:



- 1. Indique la liaison montante et descendante de la fréquence
- 2. Indique le gain maximum de Up et DownLink.
- 3. Fonction intelligente. Le répéteur règle automatiquement la puissance pour éviter l'alarme.
- 4. Détection de l'isolement de l'antenne. Lorsque l'antenne intérieure et l'antenne extérieure sont trop proches l'une de l'autre, le répéteur détecte automatiquement cette oscillation.
- 5. Indicateur d'alarme ALC.
- 6. Cinq barres de l'intensité maximale possible du signal de sortie. Chaque barre de signal représente 5 dB.
- 7. Entrez pour la sélection ou confirmez les paramètres.
- 8. MGC vous permet de régler manuellement le répéteur. N'est pas conseillé par nous.
- 9. Activation et désactivation de la fonction Smart.

Les utilisateurs doivent s'assurer que les voyants ISO et ALC restent toujours verts pour une performance optimale du système. Vous pouvez résoudre le problème en :

- a. Séparant autant que possible l'antenne intérieure et l'antenne extérieure.
- b. Plaçant le plus de terrain possible (murs, sols, etc.) entre les deux antennes.
- c. Plaçant l'antenne intérieure et l'antenne extérieure loin des fenêtres.
- d. Vous assurant que l'antenne extérieure est placée à l'extérieur, loin de la tour de transmission.
- e. Commandant) un atténuateur de signal sur notre site web.

Si les deux voyants sont verts, mais que vous ne pouvez passer un bon appel que si vous êtes proche du répéteur, celui-ci ne se règle pas correctement et perd beaucoup de puissance. Passez ensuite aux points a. à c.



#### 3.5.6 - AMPLIFICATEUR MODELE A:



BTS = connexion pour le câble coaxial à l'antenne extérieure MS = connexion pour l'antenne intérieure

Ce modèle de répéteur est doté d'une liaison **montante de secours**. Lorsqu'aucun appareil n'est utilisé, le répéteur diminue automatiquement sa puissance.

## I.S.O. - Elimination de l'auto-oscillation et arrêt automatique

Lorsque l'isolation entre l'antenne extérieure et l'antenne intérieure est insuffisante, le texte I.S.O. apparaît à l'écran. Le répéteur diminue automatiquement le gain pour fonctionner normalement.

En cas d'auto-oscillation grave, la sortie du signal est automatiquement désactivée (Auto Shut Off) pour éviter l'auto-oscillation et prévenir les interférences. L'I.S.O. est visible sur l'écran et le feu de marche devient orange ou rouge.







Si l'I.S.O. est visible sur l'écran, assurez-vous que :

- L'antenne intérieure et l'antenne extérieure sont aussi éloignées que possible l'une de l'autre.
- Placez autant de masse (murs, sols, etc.) que possible entre les deux antennes.
- Placez l'antenne intérieure et l'antenne extérieure loin des fenêtres.
- Veillez à ce que l'antenne extérieure soit placée à l'extérieur, vers la tour de transmission, aussi haut que possible.

Sinon, le répéteur ne se réglera pas correctement et perdra beaucoup de puissance.



# PRODUITS DE NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE



Câbles coaxiaux supplémentaires pour répéteurs ; différentes longueurs disponibles



Répartiteurs et coupleurs, pour installer plusieurs antennes intérieures



Antennes intérieures supplémentaires, de différents types et tailles



Supports muraux pour faciliter l'installation de l'antenne extérieure

Si malgré les explications détaillées de cette notice, votre répéteur ne fonctionne pas convenablement, vous pouvez contacter notre service clients pour plus d'assistance. Si cela ne suffit pas, cela signifie probablement que vous résidez dans un endroit particulièrement isolé. Dans ce cas-là, aucun problème : renvoyez-nous, dans les 14 jours après réception, le répéteur et tous les accessoires, en parfait état, et dans leur emballage d'origine.

Retrouvez sur notre site internet l'intégralité de nos Conditions Générales de Ventes, dont celles concernant les retours, ainsi que le formulaire correspondant.



#### Importante information:

#### Déclaration de conformité CE

Nous soussignés Ostman International b.v., Bruynvisweg 18, 1531 AZ, Wormer, Pays-Bas, déclarons par la présente, sous notre seule responsabilité que les produits suivants Rosenfelt RF E10S, RF L10S, RF FB10S, RF EW10-L, RF EL10-L, RF ED10-L, RF LED10-A, RF EDW10-L, RF EDW10-A, Z10-RL, ZE10-RL, RF ED13-L, RF EL13-L, RF EL13-H, RF E13-H, RF ED13-H, RF EW13-L, RF L13S, RF EW13-L, RF E15-L, RF EL15-L, RF ED15-L, RF L15-DA, RF LED15-L, RF EDW15-A, RF 15-5B, ZL15-RL, ZE15-RL, ZLE15-RL, RF L15-DA, RF EL17-H, RF E20-L, RF EL20-L, RF ED20-L, RF ED20-L(-T), RF EDW-20L, ZL20-RL, ZE20-RL, RF 20B-EW, ZLE20-RL, RF L20-DA, RF E23-L, RF L23-DA, RF EL 23-L, RF LED23-L, RF EDW23-L satisfont aux normes et aux autre prérequis tels que stipulés dans la Directive de l'Union Européenne dite Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. Article 3.1 a): Santé et Sécurité, EN 50385: 2002, Article 3.1 b): Compatibilité électromagnétique, EN 301 489-50 V2.1.1 (2017-20), Article 3.2: Utilisation efficace et optimisée du spectre radio - EN 303 609 V12.5.1 (2016-04).

Fabricant pour l'Europe : GSM Repeater Shop (marque déposée de Ostman International b.v.),

Rene Roozeman

Huib Oosterveld

Director Director

Wormer, 21 November 2022

www.gsm-repeater-shop.com sales@gsm-repeater-shop.com

#### Autorisation

La vente de répéteurs GSM pour la téléphonie mobile est autorisée en Europe à la condition que les produits satisfassent aux normes et aux autres prérequis tels que stipulés dans la directive dite Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU du Parlement Européen et de la Commission Européenne. Les produits de GSM Repeater Shop respectent ces dispositions. L'achat d'un répéteur pour GSM est autorisé dans tous les pays d'Europe. L'utilisation d'un répéteur GSM est autorisée dans la plupart des pays. Dans certains pays européens, l'acheteur doit officiellement demander et préalablement obtenir l'autorisation écrite à son opérateur. Contrôlez vous-même si cela est requis dans votre pays. Dans la plupart des cas, la réglementation impose que les appareils émetteurs, tels que les répéteurs GSM, ne puissent être utilisés qu'avec l'autorisation de l'opérateur. En passant commande de l'un de nos produits, l'acheteur, en acceptant les Conditions Générales de Vente, indique avoir lu toutes les informations utiles et les avoir comprises. OSTMAN INTERNATIONAL BV.ne peut aucunement être tenu responsable par l'acheteur des conséquences éventuelles liées à l'achat, la livraison, l'autorisation de l'opérateur ou son refus, l'installation et l'utilisation d'un répéteur GSM.

#### Garantie

Tous les appareils livrés sont garantis pendant une période de 2 ans pour les particuliers et 1 an pour les entreprises, en conformité avec les Directives Européennes. Les éventuels défauts visibles doivent être communiqués dans les 14 jours suivant la date d'achat. La plainte doit être faite par e-mail ou par courrier classique et l'acheteur doit y décrire clairement les raisons de sa plainte ou les défauts. Lorsque les produits sont renvoyés par l'acheteur de sa propre initiative, ce dernier prend les frais de port à sa charge. OSTMAN INTERNATIONAL BV. N'est dans ce cas pas responsable des dommages subis durant le transport. OSTMAN INTERNATIONAL BV. N'est pas responsable des dommages occasionnés à l'acheteur ou à toute autre tierce personne par l'usage du produit livré par OSTMAN INTERNATIONAL BV. À moins que l'acheteur ne prouve que le dommage ait été causé intentionnellement ou du fait d'une négligence grave de la part de OSTMAN INTERNATIONAL BV. Les coûts directs et indirects et les dommages subis par l'acheteur ou une tierce personne ne peuvent être remboursés à moins que l'acheteur ne prouve que les coûts ou dommages ont été causés intentionnellement ou du fait d'une négligence grave de OSTMAN INTERNATIONAL BV. Dans le cas où une compensation financière devrait être payée à l'acheteur des produits, elle sera limitée au prix d'achat du produit concerné.

La garantie ne couvre pas les cas suivants :

- Dommages causés par l'humidité, l'eau ou la foudre
- Dommages causés par une chute ou un choc
- Modification apportée au produit par un tiers
- Dommages causés par une mauvaise utilisation
- Dommages causés intentionnellement ou par une négligence grave
- Dans le cas où l'acheteur ne remplit pas ses obligations
- En cas d'ouverture de l'appareil. En outre, vous vous exposez à un risque d'électrocution

#### Droit de rétractation

Lors de l'achat de produits sur Internet, l'acheteur a la possibilité de résilier le contrat d'achat sans aucune justification durant 14 jours. Ce délai court à compter du jour de la réception du produit par l'acheteur ou par un tiers agissant pour le compte de l'acheteur. Durant cette période, l'acheteur se doit de manipuler le produit et l'emballage avec soin. L'acheteur déballera ou utilisera le produit uniquement aux fins de pouvoir juger s'il désire conserver le produit. Si l'acheteur souhaite utiliser son droit de rétractation, il renverra au vendeur le produit et ses accessoires, sa documentation et son emballage en parfait état, et accompagnés d'une copie de la confirmation originale de la commande, franco de port. Si l'acheteur souhaite utiliser son droit de résiliation, les frais d'envoi sont à sa charge. Si l'acheteur a payé une somme, le vendeur remboursera cette somme dans un délai de 30 jours après réception des produits renvoyés. Les coûts payés par l'acheteur précédemment pour le port et/ou autres frais ne sont jamais remboursés.